**Силабус курсу “Перська мова (2 курс)”**

**2020-2021 навчального року**

|  |  |
| --- | --- |
| **Назва курсу** | **Перська мова** |
| **Адреса викладання курсу** | Львівський національний університет ім. Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1. |
| **Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна** | філологічний факультет, кафедра сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича |
| **Галузь знань, шифр та назва спеціальності** | 03 Гуманітарні науки, 035 Філологія, 035.067 Східні мови та літератури (переклад включно), перша – перська |
| **Викладачі курсу** | Стельмах Марта Юріївна, к. філол. н., доцент кафедри сходознавства імені професора Ярослава Дашкевича |
| **Контактна інформація викладачів** | **marta.stelmakh@lnu.edu.ua** |
| **Консультації по курсу відбуваються** | в день проведення практичних занять |
| **Сторінка курсу** | [http://philology.lnu.edu.ua/course](http://philology.lnu.edu.ua/course/istoriya-arabskoji-movy-2) |
| **Інформація про курс** | Програма з морфології перської мови для студентів ІІ року навчання (базовий рівень) відділення сходознавства створена відповідно до вимог ступеневої освіти, а також ґрунтується на світових стандартах рівня знань із перської мови, закладених у навчальній літературі Ірану. Світові стандарти у вимогах до рівня знань студентів на базовому рівні вивчення перської мови модифікуються на ґрунті наших національних традицій та методичних можливостей.Програма граматики перської мови скерована на засвоєння ґрунтовних теоретичних відомостей про мову як систему та на вироблення відповідних практичних умінь і навичок. Студент повинен отримати докладні відомості з нормативної граматики, лексики та фразеології. Велике значення надається також виробленню основних мовних навиків: мовець повинен уміти користуватись засобами мовної системи у мовній діяльності, адекватно використовувати мову у різних соціально детермінованих ситуаціях спілкування, для чого у матеріалі базового рівня збільшується об'єм інформації екстралінгвістичного характеру. |
| **Коротка анотація курсу** | Дисципліна “Перська мова” – це нормативна навчальна дисципліна зі спеціальності 035.067 “східні мови та літератури (переклад включно)” для студентів-іраністів IІ курсу східної філології освітньо-кваліфікаційного рівня “бакалавр”, що викладається в 3-4 семестрах в обсязі 9,5 кредитів.  |
| **Мета та цілі курсу** | **Метою** курсу є набуття майбутніми філологами-іраністами основних знань з лінгвістичної теорії перської мови, оволодіння лексичним обсягом, передбаченим програмою, формування первинних навичок перекладацької роботи. |
| **Література для вивчення дисципліни** | Основна1. Иванов В.Б., Гладкова Е.Л. Учебник персидского языка. Часть 2. М.: Филоматис, 2004. – 320 с.
2. ثمره یدالله. آموزش زبان فارسی (آزفا)، کتاب دوم، دوره ی مقدماتی. – تهران، 1372
3. ثمره یدالله. آموزش زبان فارسی (آزفا)، کتاب سوم، دوره ی پیشرفته – تهران ، 1372.
4. خواندن و درک مطلب فارسی برای زبان آموزان غیر ایرانی
5. واژه آموزان زبان فارسی  **سطح متوسط–** تهران، **1385**
6. **ایران شناسی برای فارسی آموزان سطح میانی و فوق میانی –** تهران، **1397**
7. نیژه گله داری. درک مطلب شنیداری ویژه ی زبان آموزان غیر ایرانی. – تهران، ١٣۸٧

Додаткова1. Восканян Г.А. Русско-персидский словарь. – М.: Русский язык, 1986. – 832 с.
2. Мазепова О.В. Перська мова: розмовний практикум. Навчальний посібник. – К., 2010.
3. Маленька Т.Ф., Лучко І.М. Лінгвокраїнознавство Ірану. Збірник текстів та вправ. – К., 2008.
4. Персидско-русский словарь. В 2 т. / Под ред. Ю.А. Рубинчика. – M., 1970.
5. Рубинчик Ю.А. Грамматика современного персидского литературного языка. – М., 2001.
 |
| **Тривалість курсу** | Два семестри (3, 4) |
| **Обсяг курсу** | 285годин. З них 256 – практичних занять та 29 годин самостійної роботи |
| **Очікувані результати навчання** | Студент повинен **знати:**- Правила функціонування лінгвістичних категорій (фонетичних і граматичних явищ, лексичних (1500) одиниць та фразових (340-350) утворень), пройдених протягом курсу та порівнювати їх з аналогічними українськими;- Наявну в пройдених текстах екстралінгвістичну інформацію;**вміти**:- Грамотно (з дотриманням правил графіки та орфографії) писати у межах пройденого лінгвістичного матеріалу;- Формулювати правила лінгвістичних явищ та вживати їх у мовленні;- Виразно (з дотриманням правил словесного, логічного та фразового наголосу, інтонації, паузації, модуляції голосу) читати пройдені протягом курсу тексти, а також і незнайомі тексти, які містять знайомий лексичний і граматичний матеріал;- Перекладати пройдені протягом курсу тексти на українську мову з дотриманням вимог її літературного стандарту. |
| **Ключові слова** |

|  |
| --- |
| Перська мова, граматика, лексика, морфологія  |

 |
| **Формат курсу** | Очний |
| **Теми** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| № з/п | Назва теми | Форма заняття, год |
| 1. | Структура дієслова. Структурні типи дієслів.Лексика: Знайомство. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 16 год |
| 2. | Категорія стану. Лексика: Щоденні справи. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 16 год |
| 3. | Лексико-граматичні класи дієслів.Лексика: Вільний час. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 16 год |
| 4. | Іменник. Категорії іменника.Лексика: Географія Ірану. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 20 год |
| 5. | Прикметник. Категорії прикметника. Лексика: Природа Ірану. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 10 год |
| 6. | Займенник. Категорії займенника. Лексика: В аеропорту. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 10 год |
| 7. | Арабські елементи в перській мові. Лексика: Міста Ірану. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 20 год |
| 8. | Граматичні категорії дієслова. Порівняння теперішніх часів. Лексика: Релігія. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 10 год |
| 9. | Граматичні категорії дієслова. Наказовий спосібЛексика: Культура. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 10 год |
| 10. | Умовний спосіб дієслова. Часи. Лексика: Історія. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 20 год |
| 11. | Умовний спосіб дієслова. Конструкції.Лексика: Мистецтво. Читання текстів. Аудіювання. | практична, 20 год |
| 12. | Домашнє читання | самостійна робота, 29 год |

 |
| **Підсумковий контроль, форма** | Іспит |
| **Пререквізити** | Для вивчення курсу студенти потребують базових знань “Перської мови” (початковий рівень) |
| **Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу** | пояснювально-ілюстративний метод (пояснення, бесіда), демонстрування з використанням технічних засобів, методи стимулювання і мотивації навчання, частково-пошуковий метод, практичне заняття |
| **Необхідне обладнання** | Ноутбук, проектор  |
| **Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)** | Оцінювання проводиться за 100-бальною шкалою. Бали нараховуються за відповіді на семінарських заняттях, доповіді, самостійну роботу, модульні контрольні роботи.Поточне оцінювання – 50. Іспит – 50.Підсумкова максимальна кількість балів – 100. |
| **Питання до іспиту** | Іспит відбувається в письмовій формі. |
| **Опитування** | Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу. |